



Bruxelles, 22 septembrie 2020
(OR. en)

Dosar interinstituțional:
2020/0272(NLE)

10953/20
ADD 1

UD 209

PROPUNERE

Sursă:	Secretara Generală a Comisiei Europene, sub semnătura dnei Martine DEPREZ, Directoare
Data primirii:	21 septembrie 2020
Destinatar:	DI Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Secretarul General al Consiliului Uniunii Europene
Nr. doc. Csie:	COM(2020) 585 final
Subiect:	ANEXĂ la Propunerea de Decizie a Consiliului privind poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii Europene în cadrul celei de a 66-a sesiuni a Comitetului Sistemului armonizat al Organizației Mondiale a Vămirilor în ceea ce privește adoptarea preconizată a unor avize de clasificare, decizii de clasificare, modificări aduse notelor explicative ale Sistemului armonizat sau alte avize privind interpretarea Sistemului armonizat și a unor recomandări pentru asigurarea unei interpretări uniforme a Sistemului armonizat în conformitate cu Convenția privind sistemul armonizat

În anexă, se pune la dispoziția delegațiilor documentul COM(2020) 585 final.

Anexă: COM(2020) 585 final



COMISIA
EUROPEANĂ

Bruxelles, 21.9.2020
COM(2020) 585 final

ANNEX

ANEXĂ

la

Propunerea de Decizie a Consiliului

privind poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii Europene în cadrul celei de a 66-a sesiuni a Comitetului Sistemului armonizat al Organizației Mondiale a Vămirilor în ceea ce privește adoptarea preconizată a unor avize de clasificare, decizii de clasificare, modificări aduse notelor explicative ale Sistemului armonizat sau alte avize privind interpretarea Sistemului armonizat și a unor recomandări pentru asigurarea unei interpretări uniforme a Sistemului armonizat în conformitate cu Convenția privind sistemul armonizat

ANEXĂ

Prezenta anexă completează anexa la Decizia ... a Consiliului

II.2. Elaborarea unor tabele de corespondență între versiunile din 2017 și din 2022 ale Sistemului armonizat (Doc. NC2704, NC2749 și NC2753)

În ceea ce privește tabelul de corespondență pentru subpozițiile 4407.13 și 4407.14 [amestecuri de molid, pin și brad (S-P-F) și de *Tsuga heterophylla* și brad (Hem-fir)], Uniunea va susține corespondențele propuse de Secretariatul OMV la punctul 20 din documentul NC2753.

În ceea ce privește tabelul de corespondență pentru subpoziția 4418.83 (grinzi profil H), Uniunea va susține corespondențele propuse de Japonia la punctul 14 din documentul NC2753.

În ceea ce privește tabelul de corespondență pentru subpoziția 7019.71 (voaluri/straturi subțiri din fibre de sticlă), Uniunea constată că singurul transfer din SA2017 ar fi de la subpoziția 7019.32.

În ceea ce privește tabelul de corespondență pentru subpozițiile 8462.62 și 8462.63 (mașini de forjat), Uniunea va susține păstrarea tuturor subpozițiilor propuse pentru transfer menționate în SA2017, inclusiv cele între paranteze pătrate.

În ceea ce privește tabelul de corespondență pentru subpoziția 8519.81 (roboți telefonici), Uniunea va susține propunerea Secretariatului OMV de la punctul 26 din documentul NC2704.

În ceea ce privește tabelul de corespondență pentru subpoziția 8539.51 (LED), Uniunea va susține concluzia Secretariatului OMV de la punctul 24 din același document.

În ceea ce privește tabelul de corespondență pentru noua subpoziție 8541.51 (traductoare cu semiconductori), Uniunea constată că nu există nicio dovadă a unei clasificări separate a componentelor în versiunea SA2017. Prin urmare, nu este necesar niciun transfer suplimentar.

În ceea ce privește tabelul de corespondență pentru poziția 88.06 (aeronave fără pilot), Uniunea va susține opțiunea (i) menționată la punctul 25 din documentul NC2704.

În fine, Uniunea va sprijini corectarea anumitor erori de redactare din proiectele de tabele de corespondență I și II, astfel cum figurează în anexa la documentul NC2753.

III.4. Clasificarea în SA 2022 a anumitor colecții și specimene pentru colecții care prezintă un interes numismatic (cerere din partea Secretariatului) (Doc. NC2711, NC2754)

Uniunea ar clasifica cele trei produse la noua subpoziție 9705.31 din SA2022. Uniunea constată faptul că atât Canada, cât și Secretariatul OMV sprijină propunerea Uniunii de eliminare a mențiunii „coins generally known in the trade as ‘ancients’ or ‘ancient coins’” („monede cunoscute în general sub denumirea de « vechi » sau « monede vechi »”) de la punctul (4) al doilea paragraf din noua parte (A) a NESA aferente poziției 97.05.

III.5. Clasificarea în SA 2022 a cartușelor pentru imprimante 3D (cerere din partea Secretariatului) (Doc. NC2712, NC2755)

Uniunea va sprijini propunerea de modificare a NESAs conform căreia cartușele de imprimantă 3D cu componente electronice sau cu mecanisme mecanice ar trebui clasificate ca părți ale imprimantelor 3D.

Uniunea ar clasifica produsele prezentate în documentele NC2712 și NC2755 la poziția 84.85 în SA2022, ca părți ale imprimantelor 3D, având în vedere prezența componentelor electronice pentru conectarea la o imprimantă 3D.

III.7 Raportul celei de a 57-a sesiuni a Subcomitetului pentru revizuirea SA (Doc. NR1434)

III.8. Chestiuni care trebuie decise. (Doc. NC2709)

- (a) Anexele C/4 și D/8 – Modificări ale notelor explicative (SA-2022) (secțiunea VI)
- (b) Anexele C/5, D/9 și D/22 – Modificări ale notelor explicative (SA-2022) (secțiunea VII)
- (c) Anexele C/8 și D/12 – Modificări ale notelor explicative în urma recomandării din 28 iunie 2019 în temeiul articolului 16 (secțiunea XIII)
- (d) Anexele C/13 și D/17 – Modificări ale notelor explicative în urma recomandării din 28 iunie 2019 în temeiul articolului 16 (secțiunea XX)
- (e) Anexele C/14 și D/18 – Posibile modificări ale notelor explicative referitoare la anumite echipamente pentru parcuri de distracții (propunere din partea SUA)

Uniunea urmează să aprobe toate modificările propuse din documente.

- (f) Anexele C/1 și D/5 – Posibile modificări ale notelor explicative aferente poziției 15.09 în ceea ce privește alte uleiuri de măsline virgine și aferente poziției 15.15 în ceea ce privește exemplele de grăsimi și uleiuri de origine microbiană

În ceea ce privește NESAs aferente poziției 15.09, Uniunea va sprijini propunerea UE (opțiunea 2) și noua propunere din partea Canadei (opțiunea 3). La punctul (D)(2), Uniunea va sprijini utilizarea cuvântului „or” („sau”) (opțiunea 2) în loc de „and/or” („și/sau”).

În ceea ce privește NESAs aferente poziției 15.15, Uniunea va sprijini utilizarea sintagmei „single cell organism” („organism unicelular”) (opțiunea 1) și a cuvântului „or” („sau”) (opțiunea 2) în loc de „and/or” („și/sau”). În exemplele (a) și (b), Uniunea va sprijini utilizarea expresiei „obtained from” („obținut din”) (opțiunea 2).

- (g) Anexele C/3 și D/7 – Posibile modificări ale notelor explicative în ceea ce privește „produsele placebo” și „trusele pentru studii clinice dublu-orb” de la poziția 30.06 (cerere din partea Australiei)

În ceea ce privește fraza „The placebos of this heading also include [control vaccines] [controlled vaccines] [vaccines which are used as control substances and] that have been licensed for use in recognized clinical trials.” („Produsele placebo de la această poziție includ și [vaccinurile de control] [vaccinurile controlate] [vaccinurile care sunt utilizate ca substanțe de control și] care au fost autorizate pentru utilizare în studii clinice recunoscute”), Uniunea nu va sprijini adăugarea acestei fraze la textul de la punctul (12) al NESAs aferente poziției 30.06, deoarece nu este clar ce fel de substanțe sunt descrise de aceasta. În cazul în care celelalte părți contractante decid să o adauge, Uniunea va sprijini mențiunea „vaccines which are used as control substances” („vaccinurile care sunt utilizate ca substanțe de control”) (opțiunea 3)

sau, dacă este nevoie de flexibilitate, „control vaccines” („vaccinurile de control”) (opțiunea 1).

În ceea ce privește fraza „[Active ingredients to be trialled can include herbal medicinal products [for therapeutic or prophylactic uses].]” („[Ingredientele active care urmează să fie testate pot include medicamente pe bază de plante [pentru utilizări terapeutice sau profilactice].]”), Uniunea va rămâne flexibilă pentru adăugarea acestora în text, dar nu va sprijini o listă deschisă de exemple, așa cum a sugerat delegația Statelor Unite.

- (h) Anexele C/6 și D/10 – Modificări ale notelor explicative în urma recomandării din 28 iunie 2019 în temeiul articolului 16 (secțiunea IX)

Uniunea va sprijini propunerea de adăugare a unor note explicative de subpoziție pentru subpozițiile 4412.41, 4412.42 și 4412.49. Uniunea va solicita ca textul propus să fie analizat mai în profunzime și îmbunătățit pentru a fi aliniat la practicile actuale de clasificare din Uniune (de exemplu, orientarea furnirelor).

- (i) Anexele C/7 și D/11 – Modificări ale notelor explicative în urma recomandării din 28 iunie 2019 în temeiul articolului 16 (secțiunile XI și XII)

Uniunea va susține adăugarea termenilor „paraseismic wall covering” („tapet anticutremur”) și „geotextiles” („geotextile”) pe lista exemplurilor de textile electronice. În textul referitor la „geotextile”, Uniunea va sprijini formularea „a sensor made of fibres or at least being fully integrated in the fibres” („un senzor din fibre sau cel puțin pe deplin integrat în fibre”) (opțiunea 2), așa cum a fost propusă anterior de Uniune.

Uniunea va susține adoptarea provizorie a textelor aprobate de SCR.

- (j) Anexele C/12 și D/16 – Modificări ale notelor explicative în urma recomandării din 28 iunie 2019 în temeiul articolului 16 (secțiunea XVII)

Uniunea va susține adăugarea trimerii la camerele integrate permanent la punctul 3 al NESA aferente poziției 88.06, cu condiția ca avizul de clasificare prin care se clasifică o dronă cu o cameră integrată la poziția 85.25 să fie revizuit și aliniat cu SA2022 și NESA.

În ceea ce privește punctul 4 al NESA aferente poziției 88.06, Uniunea va sprijini propunerea Chinei, alături de noi criterii tehnice introduse de Uniune (a doua opțiune).

- (k) Anexele C/15 și D/19 – Posibila modificare a notelor explicative de la capitolul 97 în ceea ce privește anumite articole culturale (propunere din partea SUA)

Uniunea nu sprijină lista de articole menționate ca exemple, deoarece acestea sunt prea specifice și limitate pentru a explica sfera de cuprindere a articolelor care urmează să fie clasificate la subpoziția 9705.10.

Uniunea constată, de asemenea, că definițiile și exemplele furnizate nu ar oferi claritate cu privire la clasificarea, de exemplu, a „costumelor naționale tradiționale” sau a „automobilelor vechi”.

- (l) Anexele C/16 și D/20 – Modificarea notelor explicative ale RGI (SA 2022)

Uniunea va sprijini propunerea inițială a Secretariatului OMV [opțiunea 1, utilizarea cuvântului „merely” („simplu”), păstrând flexibilitatea în ceea ce privește expresia

„not further worked than” („neprelucrat altfel”)] și va solicita alinierea textelor în limbile engleză și franceză.

III.9. Posibila modificare a notei explicative aferente poziției 71.04 în legătură cu diamantele sintetice (propunere din partea Procesului Kimberley) (Doc. NC2757)

Uniunea urmează să aprobe modificările propuse la noul paragraf trei de la poziția 71.04 și crearea unui nou punct (3) al notelor explicative de subpoziție aferente subpoziției 7104.91.

III.10. Clasificarea unui element de sisteme microelectromecanice (MEMS) în SA 2022 (propunere din partea Secretariatului)

Uniunea ar clasifica produsul la poziția 85.41.